

I

(Meddelelser)

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

(Første Afdeling)

af 13. januar 2005

DOMSTOLENS DOM

(Fjerde Afdeling)

af 13. januar 2005

i sag C-181/03 P, **Albert Nardone mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber** ⁽¹⁾

(Appel — *forhenværende tjenestemand — ansøgning om invalidepension — betingelser for tilkendelse*)

(2005/C 69/01)

(Processprog: fransk)

I sag C-181/03 P, angående appel i henhold til artikel 56 i Domstolens statut, iværksat den 25. april 2003, Albert Nardone, forhenværende tjenestemand ved Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Piétrain (Belgien), (advocat: I. Kletzlen), den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: J. Currall) har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Jann, og dommerne A. Rosas, R. Silva de Lapuerta (refererende dommer), S. von Bahr og K. Schiemann; generaladvokat: L.M. Poiares Maduro; justitssekretær: ekspeditionssekretær M.-F. Contet, den 13. januar 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Appellen forkastes.

2) Albert Nardone betaler appelsagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 158 af 5.7.2003.

i sag C-126/04, **Heineken Brouwerijen BV mod Hoofdproductschap Akkerbouw** (anmodning om præjudiciel afgørelse fra College van Beroep voor het bedrijfsleven) ⁽¹⁾

(Korn — importordning — EF-toldkontingent for maltbyg — forskelsbehandling)

(2005/C 69/02)

(Processprog: nederlandsk)

I sag C-126/04, angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 234 EF, indgivet af College van Beroep voor het bedrijfsleven (Nederlandene), ved afgørelse af 18. februar 2004, indgået til Domstolen den 8. marts 2004, i sagen Heineken Brouwerijen BV mod Hoofdproductschap Akkerbouw, har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, K. Lenaerts (refererende dommer), og dommerne E. Juhász og M. Ilešič; generaladvokat: C. Stix-Hackl; justitssekretær: R. Grass, den 13. januar 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Gennemgangen af de forelagte spørgsmål har intet frembragt, som kan rejse tvivl om gyldigheden af Rådets forordning (EF) nr. 1269/1999 af 14. juni 1999 og Rådets forordning nr. 822/2001 af 24. april 2001 om åbning af et EF-toldkontingent for maltbyg henhørende under KN-kode 1003 00.

⁽¹⁾ EUT C 106 af 30.4.2004.